

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1933

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Шевченківський приклад Канади

Упродовж останніх двох тижнів "Свобода" віддала багато уваги великій, мабуть найбільшій події в історії наших братів на північ від ріки св. Лаврентія, як-що це цілком американського континенту: відкриттю пам'ятника Шевченкові у Вінніпегу і зв'язаних з цим відкриттям Шевченківськими діями 8 і 9-го липня. Від як-вершинних вступних інформацій почавши, а за поїздки представників Українського Народного Союзу і редактора "Свободи" до Вінніпегу та на основних (і коштовних) звідомленнях телефоном скінчивши, УН-Союз і його пресовий орган ще раз виявили, що цю справу вони мають глибоко в серці і на душі. Проте, завдання не було б завершено, якщо з набутого досвіду не зробити відповідних висновків.

Досвід із відкриттям пам'ятника у Вінніпегу потверджує в першу чергу не від сьогодні відому істину, що сила "сріжко-ських труб", яку приписав Шевченкові вже його сучасник і друг Панько Кушнір, протягом сотні років не тільки не зменшилась, але ще більше скріпилась. Прина-вність десятків тисяч народу на відкритті пам'ятника, виступи найвищих державних діячів, найбільш зворушливі сцени та небувале загальне піднесення, які супроводили урочистість, свідчать, що Шевченко справді має силу "мертвих воскресити" й на руїні України волю добувати". Українці в Канаді під проводом своєї центральної репрезентації, очоленого д-ром Василем Кушніром Комітетом Українців Канади, добре використали цю силу для збудування пам'ятника, загального оживлення української спільноти в Канаді та закріплення її партнерства в країні. Українці в Америці мають у цьому добрий приклад для своїх подібних заходів.

Проте, відомістю науку дають не тільки всі ті великі світа, що заблещили під час відкриття пам'ятника, але й деякі тіні, що супроводили його будову. Одну з головних тіней у цьому треба вважати неперемінливою й не завжди доброзичливою критикою, що була розгорнута довкола проекту в частині української преси. Екзекутивний директор КУК п. В. Кохан, що вже слявою свого уряду був одним із най-головніших промоторів цієї справи і — що треба було б додати до ряду менших тіней — якого майже цілком призабули під час багатьох церемоній, зв'язаних з відкриттям пам'ятника, в розмові стверджує, що ця неперемінлива критика зменшила загальну суму пожертв на пам'ятник бодал на яких стоїть тисяч доларів і поставила до деякої міри під знак запити заляпаному разом з пам'ятником Шевченківську фундацію. Прикладом такої неперемінливої критики може послужити опорування величина пам'ятника та постає Поста. З уваги на те, що на тій самій площі стоїть пам'ятник королеві Вікторії висотою 11 стіп, пам'ятник Шевченкові не міг бути більший. Як виглядав би той пам'ятник, який статуя Шевченка була спроектована на підставі устоялих позицій? Або загальний і не збалансований крик за молодого Тараса Шевченка, що мав свій відгомін і у проголошеному Комітетом Пам'ятника Шевченкові в Америці конкурсі. Мабуть враження, що автор пам'ятника у Вінніпегу пішов на деякий компроміс із цим криком у вигляді та постає Шевченка, що могло, але не мусило вийти на користь творці. Вей ми волемо дивитися на молодість, але при цьому не можна забувати, що — як це нам підказує — Мойсей Мікель — Анджея чи навіть постає Лінкольна у Вашингтоні аж ніяк не молоді, а проте належать до наймогутніших творів із мистецькому, ідейному та кожному ішому розумінні.

Очевидно, що був ряд інших недомог і переочень також в організаційній і інших ділянках тих справ пам'ятників Шевченківських діл у Вінніпегу і в Канаді, але вони бліднуть і зникають у якому світлі кінцевих ефектів і того великого, справді історичного значення, що його має пам'ятник Шевченкові у Вінніпегу, мало одне в своєму роді свято його відкриття. Кінцевий висновок і науку з досвіду наших братів у Канаді можна було б знести до твердження, що немає й не може бути завеликого труду і завеликого пожертви, що їх варто віддати такій справі, як пам'ятник Тарасові Шевченкові в столиці вільної країни. Чим більшу жертву хто дав і чим більшим трудом хто причинився до бу-

дови пам'ятника у Вінніпегу, тим більше раділа його душа і тим вище підносилося його чоло, коли цей пам'ятник відкривали. І це почування його напевно вже ніколи не покине, а передається нащадкам. Це по-вини мати на увазі й українці в Америці у зв'язку з теперішньою акцією в справі будови пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні.

Енцикліка Папи Івана XXIII

Латована днем 15-го травня 1961 року, для відзначення 70-ліття з дня проголошення Папою Левом XIII присвяченої соціальним проблемам енцикліки "Рерум Новарум" — "Про нові справи", енцикліка теперішнього Папи Івана XXIII під назвою "Матер ет магістра" — "Мати і вчителька" — є одним із найважливіших документів нашої доби. Як колись перша з цих енциклік давала відповідь на проблеми, видвинуті соціальним рухом, що своїми ідеями й вимогами реформ попередила її появу, так тепер енцикліка Івана XXIII є основою і широким відповіддю не тільки на соціальні проблеми і тенденції сучасного світу, що виникли у великій мірі під впливом комуністичних ідей, але вона є водночас далеко-сигною і цілеспрямованою програмою поглядів християнської Церкви на суспільні справи, програмою, яка дає з'ясування і роз'яснює проблем, що стають і стануть незабаром на весь зріст перед сучасним і майбутнім людством. З цієї точки зору енцикліка Івана XXIII є документом прогресу, майбутнього суспільного розвитку, базованого на елементах і традиціях віри в Бога і християнської духовності.

Тяжко в короткій редакційній статті охопити всі проблеми і справи, зібрані, з'ясовані й роз'яснені в енцикліці "Матер ет магістра", що нараховує 20.000 слів. Обговорені в ній розвиток і питання соціалізації, проблема праці і зарплати, платні, участі робітників у підприємствах, приватної і суспільної власності та їх розподілу, оподаткування і суспільного забезпечення, підвищення життєвого стандарту сільських робітників, допомоги біднішим і відста-лим народам, зросту кількості населення й економічного розвитку, небувалого розвитку технології, особливо в атомовій ділянці, та багато інших.

Найважливіше те, що в основу ставлення і роз'яснень всіх цих проблем, поданих в енцикліці Папи Івана XXIII, покладене вчення Христа, яке бере до уваги і дає не тільки про людську душу та її спасіння, але й про людське тіло, значить про земельні, доцільні потреби і вимоги людей. Водночас із цим з притиском підкреслено в енцикліці, що дбання за хліб насущний і встановлення людських взаємин мусить бути базоване на "Божому Законі", який є невіддільним і невіддільним, але який може бути з'ясовуваний і застосовуваний до змінливих умов людського життя і розвитку. Виходячи з такої основи, Папа Іван XXIII говорить і про технологічний розвиток, що може привести не тільки до корисних для людства досягнень, але й до його знищення, і про шукання соціальної справедливості, яка дуже далека від нічного матеріалізму, і водночас із цим за-суджує встановлення "нових форм колоніалізму" і матеріалістичну отруту, поширювану в сучасному світі, і негативні аспекти корисної і інших оглядів соціалізації.

Глибиною, правдивістю та слушністю охоплення і з'ясування проблем енцикліка Папи Івана XXIII викликає дуже прихильне сприйняття і щирий пошук у світі, і то не тільки в католицьких колах, але й серед інших віровизнань — протестантів, методистів, православних греків і живих. Усі вони підкреслюють, що Папа Іван XXIII дав гли-боку і правильну діагносту сучасних соціальних хвороб та ліх і що ідеї енцикліки виходять з біблійного вчення про зобов'язання людей супроти своїх ближніх. Прихильний відгук знайшла енцикліка "Матер ет магістра" також серед європейських соціалістів і в колах, зближених до американського світу праці. Негативно, зловмис-ними випадками зустріли енцикліку тільки комуністи. Бо її ідеї і концепції є не тільки повним запереченням, але й загрозой для встановленої ними безблжності й антилюдської матеріалістичної системи.

Для прийнятого страхом і матеріалістич-ними тенденціями сучасного світу енцикліка "Мати і вчителька" буде провідним світлом на шляху до правди і перемоги людського духа.

Любомир О. Ортинський

ПРОБЛЕМИ ЗОВНІШНЬОЇ ПОЛІТИКИ

Колгтейська конференція зовнішньої політики тематич-но була поділена на шість комісій. Найбільшу увагу привертала вже зрештою нами Комісія третьої сили (неутральні держави). Це зрозуміло, бо американським учасникам конференції йшло про зв'язання цього феномену світової політики на під-ставі з'ясування офіційних ре-зультатів головних неутральних держав: Індії, Об'єднаної А-рабської Республіки, Індонезії, Гаїти, а до деякої міри й Югославії.

Другою комісією, якою найбільше цікавилися учас-ники конференції, була Ко-місія європейських справ. В центрі уваги цієї Комісії, зо-крема її доповіді сесій, сто-яли Берлін, а далі — існуючі форми західноєвропейських об'єднань, головне економіч-ні та мілітарні. Консултан-тами були тут представники амбасад: Великобританії, Іта-лії, Франції, Бельгії, Голляндії, Швейцарії, Швеції, Данії, Фінляндії, Греції, Австрії, Німеччини, Еспанії, балтійсь-ких країн і всі чотири украї-нські представники. Держав-ний департамент ЗДА засту-пали на цій комісії пп. Воль-ганг Легман і С. К. Блязіс.

Берлін

Після зрештоювання між-народно — правного положен-ня Західного Берліну, що його зробили професори Ф. Гірш, Вільям Аскіо і Томас Гаммонд, розгорнувся жваві дебат над конкретними мо-жливостями розв'язки берлін-ської кризи. Дебати до певної міри унагромадили були ви-сновками загалом вище ре-ферентів, які стверджували, що ЗДА не сміють допустити нової невдачі в такому важ-ливому пункті як Берлін; що всяке одностороннє зламання Москвою Потсдамського до-говору в справі Берліну му-сить зустріти ЗДА і їхні аль-тернативні рішенням. Але який має бути цей "рішучий спротив" — було питанням, що на нього мусить відпові-сти американські учасники комісії. Більшість висловлю-валася за те, що, на випадок одностороннього порушення договору, ЗДА повинні си-лою примусити всієї перешкоди, що їх совети чи їхні німець-кий сателіт ставили б альян-там у доступі до Західного Берліну. В цьому сенсі ви-словились також амбасадор Джордж Аллен, який, за-давши про те, що має трох стінів у мобілізаційному віці і значить розуміє вагу такого відповідального рішення як "злиття сили", заявив, що іншого виходу не може бу-ти. Але не бракувало голосів, у яких відчувались страх пе-ред ужиттям сили і бажання мало що не за всяку ціну до-говоритися з советами в справі Берліну. Були також го-лоси, які ставили під сумнів доцільність ризикувати яко-леварною війною задля німе-цької справи, мовляв, західні німці не є дуже певним союз-ником, і існує небезпека від-родження нацизму чи пере-орієнтації їх на Москву. Та-кого роду застереження за-перечували представники державного департаменту, які у-важали, що ЗДА мусять до-тримувати міжнародних зобов'язань і охороняти їх від одностороннього ламання; з другого боку вони звертали увагу на значення Берліну для оборони ЗДА.

В дебатах забрав голос і литовський представник А. Смітис, який уважав за до-цільне пвчати присутніх, що Захід, а передусім ЗДА, повинні зберегти не лише ві-льний доступ до Берліну, але

(II)

й зажадати від Москви при-вернення стану з 1939 року, коли балтійські держави бу-ли незалежні. Мовляв, якщо це станеться, тоді вже можна договориватися і співжити з більшовіками. Така, до ре-чі, дуже вузька, а заразом неспівмірна заява виклика-ла спростування ада. Степана Яреми. Він казав на те, що обмежувати стратегію полі-тики визволення тільки яко-сь вибраною категорією держав — річ недоцільна і неспівмірна, і що тільки сво-бода для всіх повоєнних в СССР народів може бути платформою політичної бо-роти з Москвою.

Об'єднана Європа

Своєрідною новиною в пра-цях Європейської комісії бу-ли короткі реферати пооди-ноких представників держав і народів про ситуацію в їхніх країнах і їх співпрацю в різ-них формах й інституціях за-хідно — європейського об'єд-нання. На підставі цих корот-ких, змістовних з'ясування, можна було прийти до висно-вку, що процес інтеграції західно — європейських дер-жав зробив великий поступ, і то не лише на відтинку мі-літарному, в НАТО, але й на економічному та політично-му. За винятком фініландсь-кого аташе, який, з відомих причин, мусів утримати своє ре-фератування в дуже завуаль-овану форму, представники всіх інших амбасад, в першу чергу Франції, Великобританії, Німеччини, скандинавсь-ких країн, Італії й країн Ве-ликої Британії (Бельгії, Голляндії, Люксембург), стверджу-вали: 1) Заник шовінізму се-ред своїх народів і шире, ор-ганічне бажання створити єв-ропейську спільноту інтерес-ів в ділянці економічній і мі-літарній; 2) Економічна спіль-нота Західної Європи є вже дійсністю, що стала можли-вою внаслідок добровільного зречення дотичних європей-ських державами частини суверенних прав на користь надзвичайних європейських ін-ституцій — НАТО, Економіч-ної спільноти, Спільного рин-ку, Ради скандинавських кра-їн, Вугільної спільноти; 3) Уже доконаме об'єднання Єв-ропи в ділянці економіки с, побіч НАТО, головним забо-ролом проти советської пе-ретрації в ті частині світу. Всі західноєвропейські дер-жави — стверджували їхні речники на конференції — свідомо й послідовно реалі-зують справу об'єднання не лише як засіб оборони проти советської агресії, але й як органічну потребу, що її ні-в відчувають політики, еко-номісти і передусім населен-ня, зокрема молоді.

Реагуючи згати пооди-ноких представників західно-європейських держав, пред-ставник державного департа-менту стверджує, що висліді об'єднання економіки Захід-ної Європи більш, ніж мого-ла було передбачити яких на-пять років тому. При цьому він спростував популярну в американській пресі критику, мовляв, уряд ЗДА, передусім державний департамент, не виявляє в міжнародній полі-тиці достатньої ініціативи, а тільки реагує на потягнення Москви. Власне об'єднання Західної Європи є доказом, який заперечує такий закид. Реферуючи ситуацію в СС-СР і в країнах комуністично-го блоку, проф. Перрі від-значив поліпшення там еко-номічних відносин. Він ка-зав теж на ліберальну полі-тику Москви супроти сате-літів, коли йде про економіч-ні взаємовідносини.

Вальтєрські представники використали призначений ім час, щоб пригадати історичні події, які привели до поне-волення їхніх країн. Про ситуацію в Україні ре-ферувал д-р Л. Ортинський, який, між іншим, вказав на потребу активізації амери-канської зовнішньої політики супроти України по лінії ОН, на доцільність налязання — чи принаймні заходів в тому напрямі — д і п л о матичних стосунків між західними дер-жавами і Вашингтоном з од-ного — і Києвом з другого боку. Заходи в цьому напрямі не мають також означати призначення київського режі-му, як речника волі україн-ського народу (подібно як це є в випадку з режимом У-горщини, Польщі й інших держав — сателітів), але при-значення державності україн-ського народу, як посередня моральна й політична до-помага.

Олег Лавров

БИТВА, ЩО НЕ ЗАКІНЧИЛАСЯ

Бувають годі, які неспівмі-рності того, як вони відбуду-ються, стають загальнопризна-ним подіями в європейському значенні, якими авесь народ гордиться і які входять у на-ціональний пантеон. Немає значення, чи ці події позна-чають успіх чи невдачу, на-ступ чи відступ — вони вхо-дять в історію, їх святкують, про них пишуть.

Важкий і довгий був шлях, який увійшла в наш націо-нальний пантеон одна з най-більших битв, що її поді-ляли всі українські регуля-рі частини, а саме — битва під Бродами в липні 1944 ро-ку. Ця битва, що її зела пер-ша від часу закінчення Виз-вольних Змагань регулярна українська формація, увійшла в національний пантеон го-ловно завдяки зусиллям ки-ївських воїнів Дивізії, які впродовж останніх п'ятна-дцятих років вели "роз'ясню-вальну акцію" в нашому ала-стичному суспільстві. Хоч до по-стійного реєстру наших історич-них подій цю битву хіба що не внесено, коли погля-нути на наш календарі в ба-гатьох виданнях.

Недавно советська пропа-ганда знову займалася спра-вою Дивізії і з найбільшим натиском з окремою видан-ням (Марко Терція: "Напи-саного сокирою не вироба-еш", Київ, 1960) намагалась це довести, що Дивізія ук-раїнська частинною не була, що дивізійники — це "зрад-ники народу", "лімєцькі ко-лаборанти" і т. д., за відомим більшовицьким зразком.

Нема ніякого сенсу полемі-зувати з більшовицькими пропагандними терлицями. Нема також сенсу доводити те, що для нас асе, як Во-жний день, а саме, що Дивізія була нашою формацією, на-тротичною українському фор-маціо, і що на долю її ви-пало носити німецькі уніфор-ми докладишнію так само, як на долю УСС-ів випало носити австрійські уніформи.

Битва під Бродами закін-чилась нашою невдачею. Не-оходило тут в стратегічній причині цієї невдачі, як не говоримо й про те, чи доціль-ним було з політичного по-гляду вводити акраз там і в тому часі кільканадцять ти-сяч української молоді в не-рівняний бій.

Це справа тих, що форму-вали Дивізію і ввели недо-свідчену частину в одну з найважчих баталій другої світової війни. Справу украї-нських воїнів було стати в обороні рідної землі проти ві-ковичного ворога — москвя-на.

І вони зробили своє діло, і багато їх лягло під Кля-жими, Почапами, Олеском, Підгірцями. Вони знали, за-що кладуть своє життя —

події, які привели до поне-волення їхніх країн. Про ситуацію в Україні ре-ферувал д-р Л. Ортинський, який, між іншим, вказав на потребу активізації амери-канської зовнішньої політики супроти України по лінії ОН, на доцільність налязання — чи принаймні заходів в тому напрямі — д і п л о матичних стосунків між західними дер-жавами і Вашингтоном з од-ного — і Києвом з другого боку. Заходи в цьому напрямі не мають також означати призначення київського режі-му, як речника волі україн-ського народу (подібно як це є в випадку з режимом У-горщини, Польщі й інших держав — сателітів), але при-значення державності україн-ського народу, як посередня моральна й політична до-помага.

за те, щоб інші жили. Вони змирилися в липні 1944 року з свідомістю того, за що ги-нуть: за українську державу, що прийде.

Ще донедавна, а подекуди ще й тепер бій під Бродами угадується за національну катастрофу. Це ніби загаль-ноприйнята аксіома, в якій говориться про бій під Бродо-ми, як про жасливу різню, бездумну й безцінну жертву.

Найбільше поширювали цю "істину" ті, які звичайно ви-кручуються у всяких "важ-ливих комітетах" від актив-ної дії: у війську не служ-жать, в тюрьмах не сидять, підпили їм не відповідає з "політичних оглядів", а як-навіть і записалися з них де-які до Дивізії, то поділяли задалегідь за рекламний листок. І вони, і інші забули про те, що, користаю-чи з тих двох тижнів, коли Дивізія кривавилася під Бро-дами, стримуючи ворога і о-бороняючи шлях на Львів — тисячі людей, що живуть те-пер опокійно на еміграції, ма-ли час вивести свої родини і свої набутки зі Львова до Криничі чи Кракова, а там до Відня чи Мюнхена.

Нічого дивного, що в то-дішніх умовах "розвалу Східного фронту, натиску німецької цензури і при втра-ті всієї майже української преси — важко було дати на-шому громадянству вірний образ того, що діялося в ли-пні 1944 року під Бродами. Отже цілком зрозуміло, що в перші роки після війни в шепоті пропаганді пред-ставлялось бій під Бродами, як несприятливий і швидко рі-зко нашої молоді. До цього долучувалася советська агі-тація, яка таврувала воїнів дивізії різними епітетами з відомого московського лек-сикону.

Нема потреби заставляти над тій, чи бій під Бро-дами був битвою української частини за українську спра-ву. Ця справа повинна вже бути такою ясною і очевид-ною, що навіть найбільший і найзакордонний опортуні-ст повинен признати об'єкти-ву вагість Брідського бою з українською точки погляду.

Не треба при цьому забу-вати (хоч такі про це часто забувають), що після бою під Бродами велика кількість старшин і воїнів Дивізії по-півняли ряди УПА, в чому сьогодні вже нема ніяких сумнівів.

Факт, що після кільканад-цятих років більшовицька пропаганда знову "відігрі-ває" справу Дивізії і Брід-ської битви — доказує, що на-ших ворогів ця справа все-ще пече, все ще не дає їм за-снути. Це доказує, що не да-речною була жертва наших друзів, які впали під Бро-дами, і це ще більше пригаду-є нам їх жертву. Під Бродами наші друзі не лише змирили наші ворожих кулі, але й по-слали "на другий бік" воро-гів нашого народу і нашої держави — московську ко-муну.

Для колишніх воїнів Брід-ська битва це не лише полат-лі, ранені, полонені, заслали, розстріляні. Це, в

У 150-річчя пробудителя Галицької Землі

Рік 1961-ий замітний у житті української нації головним чином, що в цьому році відзначаємо давню велику ювілейну дату смерті найбільшого поета України Тараса Шевченка та 150-ліття народини пробудителя Галицької Землі — о. Маркіяна Шашкевича.

Мас теж бути переадресовано в оригінальному виді „Русалка Дністровая“, яку видала „Руська Трійця“.

Діловий Комітет планує теж видати ювілейні жетони, що мають бути розподілені серед української спільноти на території ЗДА, а чистий прибуток із них теж призначений на покриття ювілейних видатків.

У виступі перепише, обіжників та інших організаційних заходів Ділового Комітету, в багатьох місцевостях ЗДА постала вже значна кількість місцевих Ювілейних Комітетів, які підготували відзначення Шашкевичівських Роковин воєни м. р. а в деяких місцевостях такі святкування частково вже відбулися.

Де таких Комітетів ще немає, то Діловий Комітет просить якнайшвидше їх заклати. Всього чистий прибуток з місцевих імпрез має бути переданий до Центрального Ювілейного Комітету на покриття коштів Ювілейних Видатків.

Святкування ці повинні бути якнайбільш чисті у виді акцій, концертів, святкових сходів, якщо можливо, то й інсценізацій, з включенням якнайкращих місцевих чи запрошених мистецьких сил, хорів, солістів, доповідачів і т. д. Зокрема треба покласти наслідок, щоб наша молоді, шкільна і позашкільна, та й організації взяли активну участь, і щоб вона при цій нагоді основніше довідалася, за що ми цнімо о. Маркіяна, та про рідну землю, про українську католицької Церкви і її духовенства в релігійному і національному відношенні нашого народу.

Діловий Комітет доручає теж організувати бібліотеки ім. о. Маркіяна Шашкевича, клуби і читальні при парафіях та читальні їх під його ім'ям. Справа ця теж належить до Ділового Комітету, який просить поставитися до неї якнайповніше.

Одначе найважливішим відзначенням пам'яті і заслуг о. Маркіяна Шашкевича треба вважати видання згаданого зборі Ювілейного Збірника та „Русалки Дністрової“. Щоб це видання своєчасно, т. з. це цього року, могло по'явитися, необхідні грошові фонди. Для збирання цих фондів Діловий Комітет розіслав з кінцем травня ц. р. до високочисельних і Всесвітніх отців парохів однієї Єпархії збіркові листи. Зібрані на ці листи гроші Комітет просить надіслати найдашда кінця липня на адресу: Ukrainian Selfreliance Credit Union, 813 N. Franklin St., Philadelphia, Pa. Конто 1690.

Ці фонди мають бути своєчасно зібрані, щоб ці видання могли вийти в цьому році. Це буде доказом, що ми виявляємо належне зрозуміння для цього великого культурного діла.

Тому Центральный і Діловий Комітет просить вичлїти во наше організоване Грома-

ПОВІДОМЛЕННЯ В СПРАВІ ОРГАНІЗУВАННЯ ЮВІЛЕЙНИХ ВІДЗНАЧУВАНЬ 150-ЛІТТЯ НАРОДИНИ О. МАРКІЯНА ШАШКЕВИЧА

Перед нами небагато часу, щоб підготувати ювілейні відзначування в Вашій місцевості. Кожна громада, навіть найменша, де б'ється українське серце, повинна віддати належну пошану Пробудителю Галицької Землі — о. Маркіянові Шашкевичу.

150-ліття народини — це найкраща нагода, щоб усі українці у вільному світі мали можливість проявити, що великий поет Пробудителя Галицької Землі — закріпився в українському народі.

Центральний Ювілейний Комітет, наважуючись до усіх попередніх обіжників, щерз пригадує, що кожна місцевість повинна створити Ювілейний Комітет, який займатиметься:

1) Приготуванням ювілейних сходів, концертів чи акцій (залежно від спроможності громади) для гідного відзначування пам'яті о. Маркіяна Шашкевича.

Самі відзначування повинні відбуватися в місцях жовтлі листощадів, а вже не пізніше, як у першій половині грудня ц. р.

2) Пригадуємо, що кожна громада повинна подати до секретаріату Центрального Ювілейного Комітету прїзвища осіб, що входять в склад місцевого Комітету, найдашда кінця серпня ц. р.

3) В кожній місцевості Комітет перепроводить грошову збірку з допомогою т. з. „листів“ (списків), які Центральный Комітет вислав у червні ц. р. на руки Отців Душпастирів обох єпархій у ЗДА для видання Альманаху та перевидання оригінальної „Русалки Дністрової“. Всього прибуток з імпрез слід негайно переслати на адресу бан-

ку: Ukrainian Selfreliance Credit Union, 813 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa., конто ч. 1690.

4) Ще раз просимо Високопреподобних і Всесвітніх Отців Парохів, щоб згідно із обіжником, помістивши в Архипархіяльній Вістях, ч. 3 з 1960 р., заохотили кожному громаду та ласкаво допомогли нам гідно відзначити пам'яті савішника — просвітителі Галицької Землі.

5) Повідомили, що в кравинці Byzantine Rite Church Supplies, 833 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa., можна накупити такі партитури нот для Шашкевичівських відзначувань:

а) Пробудися, встань народе — Мово рідна, б) Дайте руки, юні друзі (гол хор), в) Веселіня, — сольо з фортепіано, г) Не чужого ми бажаєм, д) Не згадуйте, ясні зорі (хор), е) та інші.

6) Пригадуємо, що Діловий Комітет уже кілька разів звертав на циклошаді два збіркові реферати про о. Маркіяна Шашкевича: а) обіжницький — о. д-ра І. Нагасвського, б) короткий д-ра Д. Богачевського. Цей останній переказаний теж на англійську мову. Ці реферати будуть незабаром розіслані на руки о. Парохів, або осіб з місцевих Комітетів, вказаних Отцями Парохами.

7) За додатковими інформаціями і матеріалами просимо звертатися на адресу Центрального Ювілейного Комітету, 817, Н. Франклін вул., Філадельфія 23, Па.

За Центральный Ювілейний Комітет
о. Микола Старух — голова
д-р Володимир Пушкар — організацийний референт

УВАГИ ДО КОНКУРСУ НА ПАМ'ЯТНИК ШЕВЧЕНКОВІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Цієї справи годі було залагодити за три чверті року наперед. Щодо українських членів журі, то вони самі уважали, що краще склад журі проголосити перед самим закінченням конкурсу, щоб уникнути будь-якого можливого натиску на поодинокі особи з боку інституцій чи громад. Крім цього деякі намічали до журі осіб зрозумілих з цієї пошести, подіючи як причину ту нерозбірку лайку, яку частина нашої преси вислила на адресу журі у Вінніпегу.

Чи не уважатиме, що різні застереження в тексті конкурсу не дають мислити певності, що відзначений проєкт буде зреалізований? Навіщо додати застереження, що і-ша нагорода ще не зобов'язує Комітет даний проєкт зреалізувати?

— Це застереження було коначне з чисто легального погляду. Очевидно, і-ша премія буде і повинна мати всі вигляди на реалізацію, але уявіть собі, що нагороджений проєкт буде такого калібру, що поставити його Комітетом буде не під силу. Або нагородити проєкт дуже гарний, але заскромний, наприклад, сама фігура на постаменті, або що проєкт через якісь там приписи будівельної міської комісії не знайде дозволу на будову. В Києві в 1913 р. нагороджений проєкт М. Валленського не міг бути зреалізований через зміну площі, бо проєкт став відкритий з усіх чотирьох боків, тоді як він був задуманий для оглядання тільки з одного боку. Або ще пам'ятник може викликати своїм змістом застереження політичного характеру. Таких „або“ є чимало, і Комітет мусить мати вільну руку поступити так, як у даній ситуації буде най-

краще. До того ми живемо в Америці і уявіть собі, що якийсь мистець, отримавши і-шу премію, настане, що якийсь застережень це було і, раз він дістав премію, то його проєкт мусить ставити, бо інакше він судово жадатиме відшкодування. Такі несподіванки в Америці можливі.

— Чи планується виставка проєктів після рішення журі?

— Всі надіслані проєкти будуть виставлені на огляд, і кожен зможе особисто перевірити, наскільки правдиві буде рішення журі, і висловити свою думку. Кожна речка критика і дискусія тут побажана.

— Вам певно доводилося читати погляди, що до участі в конкурсі слід було просити не тільки скульпторів і архітектів, а й інших мистців і шевченкознавців, які могли б дати свої ідеї пам'ятника?

— Самі ідеї без відповідного вислову в подібному матеріалі не багато варті. Уявіть собі конкурс, наприклад, на повість, на який прийшли не готові повісті, а поради, як їх написати. Що тоді має робити журі, замовити написання тих порад у літературів, які вміють писати? Так і тут, Комітет будувати пам'ятника хоче мати готові, оформлені в бронзі і камені ідеї, і для цього, власне, й проголошено конкурс. Втім же, хто має якусь ідею, можна порадити піти зговоритися з якимсь скульптором, який захоче до цієї справи взятися. Взагалі ця справа повинна бути залишена спеціалістам, які знають, що і як треба зробити. Такі мистці в нас є і немає страху, щоб вони не знали, хто це Шевченко і як його треба зобразити!

Успіхи кадета Петра Жонсницького

25-го травня на закінченні шкільного року з офіцерського корпусу резерва, при Пшебузькому Технологічному Інституті ім. Карнегі під час парад на площі перед університетом, одержав почесне відзначення одиниць з 250 юнаків, Петро Жонсницький, вступив до домого генерала Михайла Садовського.

Маючи 17 років, він закінчив у Пшебузі одну з найкращих середніх шкіл в ЗДА (гайскул) з савінями „А“, з найвищим почесним відзначенням і був прийнятий до Технологічного Інституту ім. Карнегі, де за успіхи в науці одержав стипендію і був обраний до Гоморного Союзу. Рівночасно заохотилися добровільно до офіцерського Корпусу Резерва при цьому ж Інституті, де відзначився не тільки в теоретичних студіях, а й як музикант. Його устрою Жонсницький працює в школі та в близькій, що Науковому Інституті Меллона.

Петро Жонсницький

Він став найкращим початковим кадетом на всіх 250 кадетах.

Під час літніх вакацій Петлю Жонсницький працює в школі та в близькій, що Науковому Інституті Меллона.

Вступайте в гасни Українського Народного Союзу!

НЕМА ТО ЯК НА СОЮЗІВЦІ!

ЛІТНІЙ, ВАКАЦІЙНИЙ СЕЗОН на Союзівці

ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

в Кетсільських горах, біля м. Керговскон, Н. Н.

В НАВБЛИЗЧУ СУБОТУ, 22-го ЛИПНЯ 1961

виступатимуть:

СПІВАЧКА — СОПРАНО

Ізабеля Орловська

та КОМПОЗИТОР — ПІАНІСТ

проф. Микола Фоменко

Після мистецької програми

ЗАБАВА З ТАНЦІАМИ

при звуках оркестри „АМОР“

Приймайте на Союзівку!

Платне політичне оголошення. — Платне політичне оголошення.

Увага! ДІТРОЙТ І ГЕМТРЕМ! Увага!

ГРОМАДИНИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ!

Голосуйте

в дні 25-го липня 1961

на делегата до CON-CON:

WILLIAM (Wilbur)

PITLOSH

No. 355

демократ, інформований через: Constitutional Committee of Hamtramck, підтриманий Українським Демократичним Клубом у Гемтрему та Ветеранським Організаціям. Вільям (Василь) ПІТЛОШ, народжений в Гемтрему, українського походження, після закінчення публічної і вищої школи в Гемтрему, студіював на La Salle University in Chicago. Спеціальні знання: Government and Business Administration. Адреса: International Correspondent School Overseas Veteran World War II.

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ДЕМОКРАТИЧНОГО МОЛОДІ

Головна Митра повідомляє Видати ОДУМ-у

та Українським Громадянам, що

— ВІДКРИТТЯ —

ВІДПОЧИНКОВО-ЛІТНЬОГО ТАБОРУ

ЮНОГО ОДУМ-у

— відбудеться —

в неділю, 23-го липня 1961 р.

в год. 11:00 ранку

в Оселі

УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ

„ВЕРХОВИНА“ — ГЛЕН СІПІ, Н. Н.

ВІСНІСІ дітей — хлопців і дівчат приміє в повільній оселі п-ні БЕРЕЖНА, командир табору.

ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ „ВЕРХОВИНА“, ГЛЕН СІПІ, Н. Н.

Субота, дня 22-го липня 1961

год. 9:00 вечора

виступас

описля

ЗАБАВА З ТАНЦІАМИ

під звуки оркестри Б. ГІРНЯКА.

Одудіна (Навблизь) Громади Українського Народного Союзу

заповнять вільні діти вночі студії, а з ними краще і багатіше життя! Не забувайте зі забезпеченням вільних дітей!

Увага! ЯНГСТАВН, Огайо й ОНОЛІЦІ!

УПРАВА

ОКРУЖНИХ ВІДЛІДІВ УНІОУЗУ

повідомляє. Відділи УНСоюзу:

72, 74, 115, 119, 140, 218, 230, 274, 348, 386,

що

в суботу, 22-го липня 1961 р.

в год. 7:30 вечором

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ

914 Френклін Гемто

— відбудуться —

НАРАДИ

УРЯДНИКІВ І ЗАІНТЕРЕСОВАНИХ ОСІБ

вище згаданих Відділів,

на яких буде промовляти головний прїдсїдник УНСоюзу,

ПОСІП ЛІСОГІР.

а в неділю, 23-го липня 1961 р.

в год. 3:00 по полудні

на площі BERKLEY WOODS

— відбудеться —

30-ий УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ

Головну промову виголосить

головний прїдсїдник Українського Народного Союзу

ПОСІП ЛІСОГІР.

Про численну участь в нарадах та в Українському Дні

просить

УПРАВА

Увага!

Окружна Рада „Союзу Українок Америки“

та

Комітет Побудови Пам'ятника Лесі Українці

в КЛІВЛЕНДІ, Огайо

повідомляють

усе Українське Громадянство у З'єднених Державах Америки

й у Канаді, що

ВРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ

ПАМ'ЯТНИКА-СТАТУІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ

роботи скульптора МИХАІЛА ЧЕРЕНШОВСЬКОГО

— відбудеться —

в днях 23-го і 24-го вересня 1961 р.

в УКРАЇНСЬКІМ ГОРОДІ КУЛЬТУРН — серед парку Рокфеллера

в КЛІВЛЕНДІ.

Дальні повідомлення з точнішою програмою будуть своєчасно

подані в пресі.

Захтейте прохасмо всі місцеві Організації з УЗО на чолі, щоб не

визначили ніяких своїх окремих випреж чи святкувань на ці дні.

Увага!

Свгенія Іванівка ГЛЯНЬКО

(з дому ГРАБАРЬКО)

народжена 24-го грудня 1896 року у Вінниці,

тихо відійшла у Вічність

в дні 15-го липня 1961 року.

про що повідомляє Родичів, Друзів і Знайомих,

прїблїтний горем

муж — МИКОЛА

ПОХОРОН — відбудеться у вівторок, 18-го липня 1961 р.

в год. 10:00 ранку, в церкві св. Володимира й св. Ольги

в Ст. Пол. Мінн.

Отудіна (Навблизь) Громади Українського Народного Союзу

заповнять вільні діти вночі студії, а з ними краще і багатіше життя! Не забувайте зі забезпеченням вільних дітей!

ДИВІДЕНДИ

4%

РІЧНО

плавають від

власних грошей.

ДВА РАЗИ

В РОПІ

ОПІСЛЯ-ЛІПЕНЬ

Урадування:

Повідомлення 8-8 веч.

Описля 8-8 веч.

Платіжні 8-8 веч.

Складати і позичати гроші

НАЙКОРИСНІШЕ

У ФЕДЕРАЛЬНИЙ КРЕД. КООПЕРАТИВ

„САМОПОМІЧ“ в Дінерзі Сіті

SELFRELIANCE (J. C.) Federal Credit Union

136 Essex Street — Jersey City, N. J.

Кооператива приймає вкладки до висоти 10,000 дол.

і платить зношу ліквідую. При вкладках безсрочно обезпечення на життя. Удільне позички до висоти 3,000 дол.

(мортежді до 10,000 дол.), на прїстрї з репін. При позичках низька відсоток і безп

Закінчення шкільного року в школі св. Юрія в Нью Йорку

За традиційним звичаєм у школі св. Юрія відбулося закінчення навчання випускників двох відділів восьмої класної аттестуючої комісії. Урочисте закінчення відбулося в просторій залі школи.

Школа, яка є цінним здобутком української громади в Нью Йорку, як і всі її гідності, належить під оглядом архітектурним до найкращих будівель.

Заряд школи мають отці Василіяни та Сестри Василіанки. Школа має 1,200 дітей, навчається 8 років. При школі є передшкільна, як і в інших школах, де є діти з особливими потребами. Школа має чудову учительку, пані Аполонію Кінні. Душею школи є сестра Емелія, ніжня владі, яка є прихильною усім дітям, але з незвичайною енергією та завзяттям провадить цей складний апарат з успіхом. Сестра Емелія є директором школи і навчає англійської мови у восьмій класі. В школі навчає вісім сестер і світлих учительок та учениць. Релігійні навчання о. Віктор та о. Іосафат. Української мови від другої класної до шостого класу. У вищих класах української мови навчає пані Литвиненко. Навчання української мови відбувається щодня. В школі панують гостра дисципліна та порядок.

Програма закінчення навчання відбулася за наступним порядком: Вхід випускників, відспівання американського національного гімну; привітання вігословів Григорія Вейна, а хор відспівав „Садок вишневий“. Орієнтація на Північ передана дарунком на руки отця пароху на фонд будови церкви, а Християн Софійчук передана дарунком до школи на руки отця Ігумена. Програму промову вігословів дає Ірина Прибілська, а хор градуєнтів відспівав „Величчю блиском“. Промову до випускників вігословів парох Вейн, о. д-р Юліан Катрій ЧСВВ. Після роздачі нагород хор градуєнтів відспівав „Боже, заслухай благання“. О. д-р Катрій вказав даліший шлях, яким повинні йти випускники.

● FARMS FOR SALE ●

Модерна КУРЧА ФАРМА
на 13 1/2 акрах, величезний житловий будинок з гарними 6-ми кімнатами. Всі меблі — 2 ласки, підвал, центр опалення, гараж з особною ванною. Повна ціна \$22,000. Продається з уваги на недовгий термін.

Телефонуйте або пишіть: власник HARRY SCHACHTER R. D. 1 Casino Drive WEster 8-2904 Farmingdale, New Jersey

● HOUSES FOR SALE ●

COLLEGE POINT, L. I.
Чи ви потребуєте 6 кімнат з чудовим оглядом? Великий 2-й — 2-й домі. При 110-12-14 Rd. розташований на площі 50 X 100. Повна ограда, опалення, гараж на 1 авто, близько всіх угодівень. — \$27,500.

GENOVESE REALTY
Ravenswood 8-1120 37-20 Astoria Blvd. Long Island City 3, N. Y.

● REAL ESTATE ●

Доми — Інвестиції — Моргедні

- FOREST HILLS — 8-род. мур. дм. річний рент \$4,900. Ціна \$32,500.
- BRIARWOOD — чудова околища, 3 бл. сабей — 2-род. особняк, 11 кімнат, 5 бл. власника і \$175.00 ренту. Ціна \$25,500.
- JAMAICA — 2-род. мур. дм. 5-6 кімнат, 1 блок сабей. Ціна \$22,500.
- ASTORIA — 12-род. мур. дм. баксові кімнати, рент \$7,500. Ціна \$42,000.
- FLUSHING — нові, мур., 2-род. доми, 5 + 5 + 6 кімнат. Ціна \$32,500.
- BROOKLYN — 8-род. мур., наріжний дм. (близько околища), мешкання по 5 баксових кімнат. Ціна \$20,000.

КУПИТЕ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗ ФАХОВИХ БЮРАІ

UNITED REAL ESTATE CO.
B. КУЗЬМИНСЬКИЙ
170-13 Hillside Avenue — JAMAICA, N. Y.
Tel.: OL 8-6330

Померла Олена з Крушельницьких Охримовичева

З України наспіла до рідні вістка, що 10-го травня ц. р. померла на 91-у році життя, в селі Дубині похоронена в Соколім. Галичина, Олена з Крушельницьких Охримовичева. Покійна, вдова по д-ру Володимирі Охримовичеві, визначним українським громадянином Львова, який в останніх роках минулого і перших десятиліттях XX-го віку займав відповідальні позиції в політичній і науковій житті Галичини України. Як лідер української національно-демократичної партії, посол до австрійського парламенту, редактор „Діла“ і директор „Дністра“, як дійсний член Наукового Товариства ім. Т. Шевченка і голова його Української Комісії, був визначною особистістю в українській політичній житті. І тому під час першої окупації Львова 1914 р. вивезли його москалі враз з іншими переселеними громадянами як заклики на Сибір, де пробував кілька літ і вернувся з надіями на здоров'я. Тоді покійна Олена вивчила багато гарту духа і зарплати, дозволяючи прожити і виховання трьох дітей під час заселення чоловіка на Сибір і пізніше під час його затримки в неволі. По смерті чоловіка і сина Андрія, перебувала літом у гірському селі Дубина сільського повіту, де провадила невеличкий літній особняк, який, головним чином, в останніх двох десятиліттях, від часу конфіскації дому у Львові та примусового вигнання дітей на Схід, жила там постійно і там померла, доживши глибокої старості, вже враз із дітьми, що повернулися з заслання.

До першої світової війни була активною в українських жіночих організаціях: очолювала жіноче товариство в Заліщиках і деякий час була головою тодішнього центрального жіночого товариства „Жіноча Громада“ у Львові.

Покійна, дочка о. Амвросія і Теодора Крушельницьких, з Білої коло Тернопілля походила з відомої музичальної родини, а її сестра Саломея, була оперною співачкою світової слави. В початках співачської кар'єри сестри Саломеї, покійна Олена була з нею в різних столицях Європи і Південної Америки. Відень, Мілан, Флоренція, Рим, — це міста, де з сестрою жила Олена до того, як вивчила німецьку та італійську мову, а також була в Буенос Айресі, Монтевідео та Сантьяго в Південній Америці.

Про її поїздки з сестрою писала покійна Олена в своїх листівках чи музичологічних Записках України, які то по смерті Саломеї Крушельницької минулого десятиліття у Львові, дуже докладно збирали матеріали для її життєпису та мистецьких успіхів.

О. З.

● Тирольські націоналісти в Австрії почали широкі кампанії за призначення прав самоназначення для 250,000 німців, що живуть в Південному Тиролі, який влучив під наміром Альфа Адольфа до Італії. Німецьке населення Південного Тиролу мало б мати право голосувати за відокремлення від Італії, реалізацію італійських північних кордонів і за приєднання Південного Тиролу до італійської держави.

● В Бонні в Західній Німеччині почалася конференція представників шести держав Європейського Спільного Ринку для обговорення політичної співпраці цих держав в рамках їх господарського об'єднання.

● ПАРТІЯ У ЛЕГКІЙ СПІВІ. КУПИТЕ СВОЇ ВОЛІ В ЧЕРЕЗ ПЕРЛО СЕВІНТО

● ВАКАЦІЇ RESORTS

ВАШІ ВАКАЦІЇ Є ТІЛЬКИ РАЗ У РОКІ!
ВИКОРИСТАЙТЕ ІХ НАЙКРАЩЕ!

Прекрасне положення серед гір і лісів Кетскілл. Повна пестливість гірської річки, з власною пляжею. Знаменитий харч. Вигляди кімнати та низькі ціни — заповнять повне задоволення гостей.

SHANGRI LODGE
Lexington, N. Y.
Про ближчі інформації телефонуйте вечорами:
ЛЕВ ШТИНДЛ
FO 4-1603
або Lexington, N. Y. 2921

Переведіть Ваші ВАКАЦІЇ в Українській Оселі, біля „СОЮЗІВНИКІ“
"WILLOW BUNGALOW COLONY", Kerkonkson, Rt. 209, N. Y.
Приймаємо замовлення для родин, які бажають самі собі варити, як також з харчами і на нічліг. В кімнатах повне устаткування. Фільмований басейн, річка, сосновий ліс. Автобуси стас перед оселею.
Телефонуйте: Ке 8314, або М. Григорів: TU 7-3921;
М. Штиндл: DA 9-8096 — в Нью Йорку.

ВЕСЕЛКА
ЖУРНАЛ
ДЛЯ ДІТЕЙ КОЖНОГО ВІКУ

з кольоровими ілюстраціями виходить кожного місяця у Видавництві „СВОБОДА“ заходами Українського Народного Союзу.

Редагує Колегія з членів Об'єднання Працівників Дитячої Літератури

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА становить у ЗДА \$4.00 у інших країнах — РІВНОВАРІСТЬ ТІСІ СУМІ.
Ціна окремого числа — 40 центів.

Адреса:
"СВОБОДА" — "VESELKA"
P.O. Box 346 — Jersey City 3, N. J., USA

ЧЛЕНИ ЕКЗЕКУТИВИ УНСОЮЗУ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ В ГРОМАДСЬКОМУ ВІЧУ В МІННЕАПОЛІСІ

(Закінчення зі стор. 1-01)

Відкриття пам'ятника Тарасові Шевченку у Вінніпегу і заклик американських українців широкими пожертвами забезпечити скоріше здвигнення пам'ятника Тарасові Шевченку у Вашингтоні. В дуже оживленій дискусії після доповіді забирали голос чоловіки представники місцевого громадянства та місцевих церков. Треба з призначенням підкреслити, що на залі були присутні парохів всіх 5-тих місцевих українських церков. В дискусії взяли участь о. д-р В. Левицький о. А. Кіст, о. д-р П. Остапчук, інж. Б. Гамота, М. Дербус, В. Гуцал, голова Відділу УККА, В. Домбровський, Д. Радівський, Д. Хабін, С. Коцюба. Це живе і інтересне віче починалося пізнім вечором після закриття його інж. М. Денисюком та палкого заклику проф. О. Грановського до активізації громадського життя та до об'єднання всіх громадян без винятку в наших центральних установах УККА, Комітет Пам'ятника Тарасові Шевченку та УНСОЮЗ.

День раніше в приміщенні церкви св. Миколая відбулася нарада урядовців Відділу УНСОЮЗу в Твин Сіті, в якій взяли участь численні союзні діячі та запрошені гості.

Еспанія відзначала 25-річчя громадянської війни

Мадрид. — В понеділок 17 липня ц. р., режим генераліссіма Франсиско Франка відзначав урочисто 25-ліття еспанської громадянської війни, що закінчилася перемогою націоналістичних збройних сил. В параді з цього приводу взяло участь 30,000 воїнів еспанської армії і 50,000 ветеранів громадянських боїв, що велися в 1936-39 роках. Приймав дефіляду ген. Франко в оточенні членів уряду, командантів зброй-

них сил, єпископів та священників і ін. В параді переїздили 300 танків, 200 гармат а над зібраною юрбою кружляли літаки американської і колишньої німецької продукції. Відвізність вряду військових з'єднань, що брали участь в урочистості, була американського походження. З часу підписання американсько-єспанського оборонного договору в 1953 році ЗДА інвестували понад 400 мільйонів доларів у модернізацію еспанської армії.

Сенатори домагаються збільшити число іммігрантів — політичних втікачів

Вашингтон. — В Сенатській Підкомісії в справах політичних втікачів зізнавали три сенатори, які домагалися збільшити число іммігрантів, допущених до ЗДА, понад ті квоти, які є для окремих країн. Зізнавали сенатори-республіканці Кліффорд П. Кейс із Нью Джерсі і Кеннет В. Кітінг із Нью Йорку та сенатор-демо-

Зі Спорту

МІЖНАРОДНА ФУТБОЛЬНА ЛІГА
Шемрок Роверс, Ірландія — Червона Зоря, Югославія 5:1

Польо Гравиде, Нью Йорк, 16-го липня. — Несподівана і висока програма югославів в останньому переміщенні їх в Ірландію, які грали з великою дозою частоти, вийшли надто певні себе югослави і зовсім заслужено зішли з переможеними. В Червоній Зорі завели всі лінії, виявляючи знов химерну зміну форм. Зітвораць з Београду назвав гру своїх репрезентантів жакливою, а програму катастрофою. Ворота для Роверс здобули: Бирн 2, Амброз, О'Нелл і Туґи, а для Ч. Зорі Н. Томіч.

Дукля, Чехословаччина — Еспаньоль, Еспанія 5:1

В других змаганнях цього ж дня на Польо Гравиде чехи здобули по важкій та бурхливій грі перед 10,701 глядачем цінну перемогу, яка вже майже заповнила їх перше місце групи. Перші ворота здобув для еспанців А. Ф. Да Люз вже у 8-й хв., а півграт закінчилися нічиєю 1:1. В другій півграті чехи чимраз більше опанували гри і закінчили змагання гурганніми наступами на ворота еспанців. Гарячі еспанці вдалися до гострої гри, внаслідок якої судді після з грища еспанця Муньоса, стріляючи воріт для Дуклі були: Кучера 2, Валленовскі, Масопуст і Сілек. Кучера вже здобув 10 воріт і тепер королем стрільців М. Ф. Ліги.

Чехам осталося ще одна зустріч з ірландцями, внаслідок якої вже може й не мати впливу на першість Дуклі. У фіналі М. Ф. Ліги Дукля мала б брати з репрезентантами Англії — Евертоном. (в.с.)

СТАН ПОКАЗНИКА М. Ф. ЛІГИ з 17-го липня 1961

	Точки	Ворота
Дукля	11:1	26:6
Конкордія	7:3	12:7
Еспаньоль	5:5	12:7
Монако	4:4	8:8
Червона Зоря	3:5	12:13
Шемрок Роверс	3:5	9:11
Пета Тіква	1:5	3:13
Рapid	0:6	4:12

Посмертні згадки

Катерина ЛАБА — членка Т-ва „Запорозька Січ“, Влд. 206 УНСОЮЗу у Вінніпегу, Р. А., померла 17-го травня 1961 р. на 70-му році життя. Покійна походила зі с. Вудієв, пов. Скалат, Зах. Україна. Поширила у смутку музика, одну доньку, одного сина і невістку. Дітей своїх виховала Покійна в релігійному і національному дусі, якою і сама була. Похорон відбувся 20-го травня 1961 р., з церквою св. Арх. Миколая на парохіальній цвинтарі св. Миколая в Блекстон, Мас., при участі великої кількості людей, які віддали Покійній останню прислугу. — В. ТА II.

С. Тенер, секр.

Марія МИХЛІВ — довголітня членка В-ва св. о. Миколая, Влд. 5 УНСОЮЗу в Асторії, Л. А., померла 3-го липня 1961 р. по довгій хворобі, на 68-му році життя. Покійна походила зі смутку чоловіка Стаха, 4 доньки, 8 внуків та 1 правнучка. Покійна народилася в селі Новошани, пов. Жидачів, Зах. Україна. Похорон відбувся 7-го липня 1961 р., з пох. заведення до української кат. церкви, а після на цвинтарі св. Миколая, при участі Родини та Членів В-ва. — В. ТА II.

І. Сидор, секр.

Клементина ОЛІШНИК — членка Влд. 5 УНСОЮЗу в Асторії, Л. А., померла з 11-го липня 1961 року. Покійна народилася 1889 р. в с. Манай, пов. Зборів, Зах. Україна. — Вічна тіла Пам'яті!

FLORIDA COMPANY
FURNITURE STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 8-3550 New York City
Нова ПЛАТІВКА
„ВЕЩІ НА СОЮЗІВНИКІ“
з оркестрою „АМОР“
Ціна \$4.95

● ВАКАЦІЇ ●

MIAMI — FLORIDA — маємо до вашого улюб. апар. з кухнею, навісним до варення, столовим накривним на тиждень, місця, або цілий сезон.
Mr. & Mrs. FRANK TARANDA
684-692 N. E. 85th Street
Miami 38, Fla. Tel.: Plaza 8-1078

● MISCELLANEOUS ●

Доск., улюбл. мішк. ФУТРА, невідібрані з переховальні — \$200; Правильні мішк. СТОЛІ, наче нові — \$110.
ROSALIE FURS
178 North Ave. New Rochelle, N. Y. (Haupt, Arnold Constable)
BEvery 5-0621
Відкрито в понеділок і четвер 9 рані — 9 го пол., в інші дні до 6 го пол.

ALBERT MAIER, Inc.
PORK STORE
Найліпше свиняче м'ясо і м'ясні вироби.
Гуртовий і дрібний розпродаж.
1927 Washington Avenue
TRemont 8-8193 Bronx 57, N. Y.

WHITE EAGLE MARKETS
Meats & Provisions — Pork
Ковбаси відомої якості.
Крамничі м'яси:
628 5th Ave. — 4410 5th Ave.
664 Manhattan Ave., Green Pt.
66-35 Grand Ave., Maspeth, L.I.
Main Office: Tel: South 8-5711

SCHALLER & WEBER
"THE HOUSE OF QUALITY"
1634 2nd Ave., New York
28-28 Steubenville Ave., Astoria
56-54 Myrtle Ave., Ridgewood
910 Front St., Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

Читайте українські книжки в газеті, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — до слави

КОМЕТЕ ЗНАТИ
як жовтій іскра української свідомості в другій половині минулого віку і як народжувався та слав, як збудував Український Державу, то читайте:

"СПОГАДИ"
СВІДКА ЧИКАГЕНКА
Про воєнку на 504 ст. книгу читайте замов цикаву поштів.
Ціна, чиста \$2.50
Замовляйте в:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

"НЕЗАБУДЬКИ"
Нова, багаторозмовна збірка віршів для молоді
Іваниця САВИЦЬКОЇ
Вірші з тематикою:
● ПАТРІОТИЧНОЮ
● РЕЛІГІЙНОЮ
● ВЕСНЯНОЮ
● ЛІТНЬОЮ ОСПЕНЮ
● та ЗИМОВОЮ
Прекрасне надання в твердій обклаш. \$2.50
брошуроване: \$2.00
СВОБОДА
81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J.

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контрольована температура. Модерна калідна до ужитку ДАРОМ.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2565

НАШІ 4 ЗАПОРУКИ

1. ЧЕСНОТА (Понад усе)
2. ВІНАГОРОДА (Платимо 4/1%)
3. ТАЙНА (Інтимні справи не виходять поза мур інструкції)
4. СПОКУЯ ТА ПЕВНІСТЬ (На стороні майна стоїть не приниження, але державна вада ЗДА)

ЦЕ ЗАСАДИ, ЯКІ МИ НЕ ТІЛЬКИ ГОЛОСИМО, АЛЕ І ПРАКТИКУЄМО КОЖНОГО ДНЯ. ВОНИ ВІДГОВОРЯЮТЬ НАШІ ІНСТИТУТИ МІЛЬОНАМИ ТА Є ЗАПОРУКОЮ НА МАБУТНЄ!

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1936 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS
TELEPHONE PROSPECT 8-8800

4 1/2%
On Savings
On Interest

"A TRIDENT INSTITUTION ORGANIZED BY"

ТАРЗАН, ч. 4681. Фона знайшла Тарзана!

ТАРЗАН FRANTICALLY SEARCHED THE JUNGLE FOR THE APPEALING KIDNAPER THAT HE WAS IN TERRIBLE DANGER.

BUT TARZAN WAS ENGROSSSED IN HUNTING AND FELT NO ALARM UNTIL HE HEARD HER CALL.

Фона несамовито шукала в джунглях за мавпою, ловами, і не відчувала небезпечності, що він був у жалючі небезпечі.

Але Тарзан зайнятий був ловами, і не відчував небезпечності, поки не почув заклик...

— Поспішаймо! Мусимо вийти! Тарзан піднімає, стурбований очевидною паникою... В чому справа?

ПАРЦЕЛІ над ОЗЕРОМ

South Lake в горах Catskill, 110 миль від Нью Йорку.
Парцеляція, центральна водна система, затверджені урядом Нью Йорк Стейту. — Дороги, електрика і вода doprowadжені до кожної парцелі. — Приватне (40 акрів) джерельне озеро, положене на висоті 2,200 стп.

15-го ц. м. Акціяна Спілка „КАРПАТИ“
ВІДКРИВАЄ ПРОДАЖ
другої секції дахлих 25 парцель, на догідних умовах.
Власник інформації на місці кожного дня на SOUTH LAKE в Haines Falls, N. Y.
або листовою:
P. O. Box 304 HAINES FALLS, N. Y. або 32 Broadway, Suite 1200 NEW YORK 4, N. Y.
Tel.: 590

- ПЛЯЖІ
- ЧОВНА
- СПОРТОВІ ПЛОЩІ
- РИБОЛОВЛЯ
- МИСЛИВСТВО